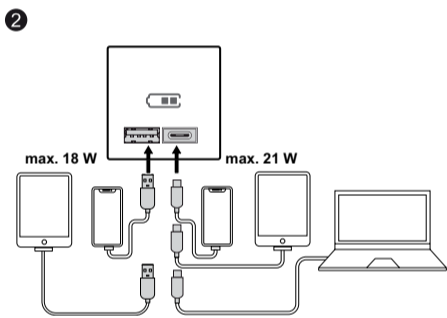
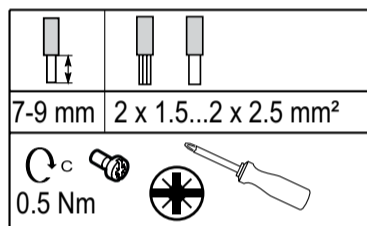
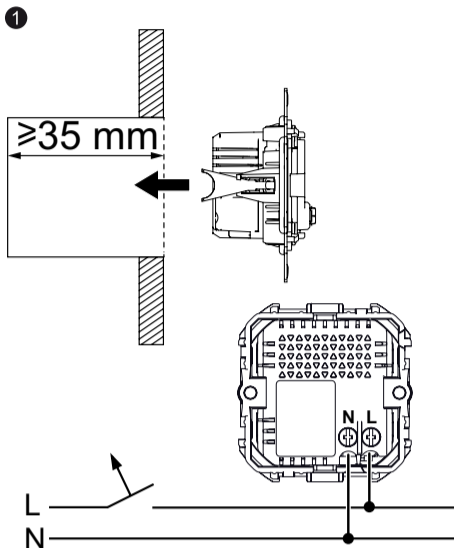


MEG4366-0140

PKR80225



BQT52680-00 01/2024



Merten GmbH  
Fritz-Kotz-Str. 8  
51674 Wiehl – Germany  
se.com/contact

**Schneider**  
Electric

Commercial registration number: HRB 63919



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## en USB charger insert 21 W type A+C with power delivery

### 1 Connection

#### ▲ ▲ DANGER

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks.
- Connecting several electrical devices.
- Laying electric cables.
- Safety standards, local wiring rules and regulations.

If the USB charger insert is installed to replace a socket-outlet, connect the earth wires (PE) together with a junction block in order to have earth line continuity for all the socket outlets of this electrical circuit.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### 2 Use

#### Technical data

|   |   |
|---|---|
| Nominal input voltage:  | 220-240 V~, 50/60 Hz  |
| USB output (type C):  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,33 A 21,0 W<br>12,0 V-1,75 A 21,0 W<br>5,0 V-12,0 V = 0,1 A-3,0 A<br>Max. 21,0 W                        |
| USB output (type A):  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,0 A 18,0 W<br>12,0 V-1,5 A 18,0 W   |
| Maximum output power (type A + type C):                                       | Max. 5,0 V-3,4 A 17,0 W<br>(Max. 2,4 A for each port)   |
| Charger protocol:   | PD 3.1 with PPS and further modes   |
| Expected lifetime:  | 30000 h with output power 21,0 W by 25 °C   |
| Overvoltage category:   | OVC III   |
| Class of equipment:   | Class II  |
| Protection:   | -Output over current<br>-Output over voltage<br>-Output short circuit<br>-Over temperature protection with automatic power adjustment |
| 16 A circuit breaker (10 A circuit breaker if a terminal is used for looping) |   |
| Average active efficiency:  | > 86,2 %  |
| Efficiency at low load (10%):   | > 76,2 %  |
| No-load power consumption:  | < 0,05 W (in stand-by)  |

**Note:** Use only original device charging cables for a proper charging performance.

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

## de USB-Ladegerät Typ A+C 21W PD

### 1 Anschluss

#### ▲ ▲ GEFAHR

#### GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

Eine sichere Elektroinstallation muss von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden. Qualifizierte Fachkräfte müssen fundierte Kenntnisse in folgenden Bereichen nachweisen

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Sicherheitsnormen, örtliche Anschlussregeln und Vorschriften

Wenn der USB-Ladeeinheit als Ersatz für eine Steckdose installiert wird, verbinden Sie die Erdungsleitungen (PE) mit einem Verbindungsblock, um die Kontinuität der Erdungsleitung für alle Steckdosen dieses Stromkreises zu gewährleisten.

**Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.**

### 2 Verwendung

#### Technische Daten

|  |   |
|--|---|
| Nominale Eingangsspannung:   | 220-240 V~, 50/60 Hz  |
| USB-Ausgang (Typ C):   | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,33 A 21,0 W<br>12,0 V-1,75 A 21,0 W<br>5,0 V-12,0 V = 0,1 A-3,0 A<br>Max. 21,0 W                  |
| USB-Ausgang (Typ A):   | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,0 A 18,0 W<br>12,0 V-1,5 A 18,0 W   |
| Maximale Ausgangsleistung (Type A + Type C):   | Max. 5,0 V-3,4 A 17,0 W<br>(Max. 2,4 A für jeden Ausgang)   |
| Ladegerät-Protokoll:   | PD 3.1 mit pps und weiteren Modi  |
| Voraussichtliche Lebensdauer:  | 30.000 Std. mit Ausgangsleistung 21,0 W bei 25 °C   |
| Überspannungskategorie:  | OVC III   |
| Schutzklasse:  | Klasse II   |
| Schutz   | -Überstrom am Ausgang<br>-Überspannung am Ausgang<br>-Kurzschluss am Ausgang, -Überhitzung mit automatischer Leistungsanpassung |
| 16 A-Leitungsschutzschalter (10 A-Leitungsschutzschalter wenn eine Klemme zum Durchschleifen benutzt wird) |   |
| Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad:   | > 86,2 %  |
| Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %):  | > 76,2 %  |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast:  | < 0,05 W (im Bereitschaftszustand)  |

**Hinweis:** Verwenden Sie nur Original-Ladekabel, um eine einwandfreie Ladeleistung zu gewährleisten.

Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle. Professionelles Recycling schützt Mensch und Umwelt vor potenziellen negativen Auswirkungen.

## fr Insert de chargeur USB 21 W type A+C avec alimentation

### 1 Raccordement

#### ▲ ▲ DANGER

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit exclusivement être réalisée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation.
- Raccordement de plusieurs appareils électriques.
- Pose de câbles électriques.
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage.

Si le chargeur USB est installé pour remplacer une prise de courant, raccordez les fils de terre (PE) avec un bloc de jonction afin d'assurer la continuité de la ligne de terre pour toutes les prises de courant de ce circuit électrique.

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.**

### 2 Utilisation

#### Caractéristiques techniques

|  |   |
|--|---|
| Tension d'entrée nominale :  | 220-240 V~, 50/60 Hz  |
| Sortie USB (type C) :  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,33 A 21,0 W<br>12,0 V-1,75 A 21,0 W<br>5,0 V-12,0 V = 0,1 A-3,0 A<br>max. 21,0 W  |
| Sortie USB (type A) :  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,0 A 18,0 W<br>12,0 V-1,5 A 18,0 W   |
| Puissance de sortie maximale (type A + type C) :                                     | max. 5,0 V-3,4 A 17,0 W<br>(max. 2,4 A pour chaque port)  |
| Protocole chargeur :   | PD 3.1 avec PPS et autres modes   |
| Durée de vie attendue :  | 30000 h avec une puissance de sortie de 21,0 W par 25 °C  |
| Catégorie de surtension :  | OVC III   |
| Classe d'équipement :  | Classe II   |
| Protection :   | -Surtension en sortie<br>-Surtension en sortie<br>-Court-circuit en sortie<br>-Protection contre les surchauffes avec réglage automatique de la puissance |
| disjoncteur de 16 A (disjoncteur de 10 A si une borne est utilisée pour le bouclage) |   |
| Efficacité active moyenne :  | > 86,2 %  |
| Efficacité à faible charge (10 %) :  | > 76,2 %  |
| Consommation électrique à vide :   | < 0,05 W (en veille)  |

**Remarque :** Utilisez uniquement les câbles de charge d'origine de l'appareil pour une performance de charge correcte.

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un centre de collecte officiel. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

## es Inserto cargador USB 21 W tipo A+C con suministro eléctrico

### 1 Conexión

#### ▲ ▲ DANGER

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

La instalación eléctrica solo debe ser realizada por profesionales cualificados de forma segura. Los profesionales capacitados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación.
- Conexión de varios dispositivos eléctricos.
- Tendido de cables eléctricos.
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado.

Si se instala el inserto del cargador USB para reemplazar una salida de enchufe, conecte los cables de tierra (PE) junto con un bloque de unión para tener continuidad de línea de tierra para todas las salidas de enchufe de este circuito eléctrico.

**El incumplimiento de estas instrucciones provocará la muerte o lesiones graves.**

### Uso de 2

#### Datos técnicos

|   |   |
|---|---|
| Tensión de entrada nominal:   | 220-240 V~, 50/60 Hz  |
| Salida USB (tipo C):  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,33 A 21,0 W<br>12,0 V-1,75 A 21,0 W<br>5,0 V-12,0 V = 0,1 A-3,0 A<br>Máx. 21,0 W  |
| Salida USB (tipo A):  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,0 A 18,0 W<br>12,0 V-1,5 A 18,0 W   |
| Potencia de salida máxima (tipo A + tipo C):                                  | Máx. 5,0 V-3,4 A 17,0 W<br>(Máx. 2,4 A para cada puerto)  |
| Protocolo del cargador:   | PD 3.1 con PPS y otros modos  |
| Ciclo de vida esperado:   | 30000 h con potencia de salida de 21,0 W por 25 °C  |
| Categoría de sobretensión:  | OVC III   |
| Clase de equipo:  | Clase II  |
| Protección:   | -Salida sobre corriente<br>-Salida sobre tensión<br>-Salida cortocircuito<br>-Protección contra temperatura excesiva con ajuste automático de energía |
| Disyuntor de 16 A (disyuntor de 10 A si se utiliza un terminal para el bucle) |   |
| Eficiencia activa media:  | > 86,2 %  |
| Eficiencia a baja carga (10 %):   | > 76,2 %  |
| Consumo de energía sin carga:   | < 0,05 W (en modo standby)  |

**Nota:** Use únicamente cables de carga del dispositivo original para obtener un rendimiento de carga adecuado.

El dispositivo debe desecharse separado de la basura doméstica en un centro de recogida oficial. Un reciclaje profesional protege a las personas y al medio ambiente de potenciales efectos negativos.

## pt Carregador USB mecanismo 21 W tipo A+C com power delivery

### 1 Ligação

#### ▲ ▲ DANGER

#### PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉCTRICO

A instalação elétrica segura deve ser realizada unicamente por profissionais qualificados. Os profissionais qualificados devem deter conhecimentos profundos nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação.
- Ligação de vários dispositivos elétricos.
- Instalação de cabos elétricos.
- Normas de segurança, regras e regulamentos locais de instalações elétricas.

Se o mecanismo de carregador USB for instalado para substituir uma saída de tomada, ligar os fios de ligação à terra (PE) a um bloco de junção para obter a continuidade de linha de terra para todas as saídas de tomada deste circuito elétrico.

**O não cumprimento destas instruções pode resultar em morte ou ferimentos graves.**

### 2 Utilização

#### Informações técnicas

|   |  |
|---|--|
| Tensão de entrada nominal:  | 220-240 V~, 50/ 60 Hz  |
| Saída USB (tipo C):   | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,33 A 21,0 W<br>12,0 V-1,75 A 21,0 W<br>5,0 V-12,0 V = 0,1 A-3,0 A<br>Máx. 21,0 W                                   |
| Saída USB (tipo A):   | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,0 A 18,0 W<br>12,0 V-1,5 A 18,0 W  |
| Potência de saída máxima (tipo A + tipo C):   | Máx. 5,0 V-3,4 A 17,0 W<br>(Máx. 2,4 A para cada porta)  |
| Protocolo do carregador:  | PD 3.1 com PPS e outros modos  |
| Vida útil prevista:   | 30 000 h com potência de saída de 21,0 W a 25 °C   |
| Categoria de sobretensão:   | OVC III  |
| Classe do equipamento:  | Classe II  |
| Proteção:   | -Sobrecarga de saída<br>-Sobretensão de saída<br>-Curto-circuito de saída<br>-Proteção de temperatura excessiva com ajuste automático de energia |
| disjuntor de 16 A (disjuntor de 10 A se um terminal for utilizado para ligação em circuito) |  |
| Eficiência média no estado ativo:   | > 86,2%  |
| Eficiência a carga baixa (10%):   | > 76,2%  |
| Consumo de corrente sem carga:  | < 0,05 W (em espera)   |

**Nota:** Utilize apenas cabos de carregamento do dispositivo originais para um desempenho de carregamento adequado.

Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

## nl USB-ladersokkel 21 W type A+C met voeding

### 1 Aansluiting

#### ▲ ▲ DANGER

#### GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLOESIE OF VONKOVERSLAG

Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Ervaren deskundigen moeten een grondige kennis hebben van het volgende:

- Aansluiten op elektriciteitsnetwerken.
- Aansluiten van meerdere elektrische apparaten.
- Leggen van elektrische leidingen.
- Veiligheidsnormen, lokale bedravingsvoorschriften.

Als de USB-ladersokkel wordt geïnstalleerd om een stopcontact te vervangen, sluit dan de aardingsdraden (PE) samen aan met behulp van een aansluitblok, zodat de aardingslijncontinuïteit voor alle stopcontacten van dit elektrische circuit gewaarborgd is.

**Als deze instructies niet worden opgevolgd, dan heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg.**

### 2 Gebruik

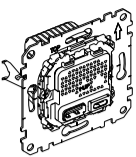
#### Technische gegevens

|  |   |
|--|---|
| Nominale ingangsspanning:  | 220-240 V~, 50/ 60 Hz   |
| USB-uitgang (type C):  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,33 A 21,0 W<br>12,0 V-1,75 A 21,0 W<br>5,0 V-12,0 V = 0,1 A-3,0 A<br>Max. 21,0 W                                |
| USB-uitgang (type A):  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,0 A 18,0 W<br>12,0 V-1,5 A 18,0 W   |
| Maximaal uitgangsvermogen (type A + type C):   | Max. 5,0 V-3,4 A 17,0 W<br>(Max. 2,4 A voor elke poort)   |
| Ladingprotocol:  | PD 3.1 met PPS en andere modi   |
| Verwachte levensduur:  | 30000 h met een uitgangsvermogen van 21,0 W bij 25 °C   |
| Overspanningscategorie:  | OVC III   |
| Klasse van apparaatuur:  | Klasse II   |
| Bescherming:   | - Uitgang overstroom<br>- Uitgang overspanning<br>- Uitgang kortsluiting<br>- Overtemperatuurbeveiliging met automatische vermogensaanpassing |
| 16A-vermogensschakelaar (10A-vermogensschakelaar indien een klem wordt gebruikt voor lussen) |   |
| Gemiddelde actieve efficiëntie:  | > 86,2 %  |
| Efficiëntie bij lage belasting (10 %):   | > 76,2 %  |
| Stroomverbruik zonder belasting:   | < 0,05 W (in stand-by)  |

**Opmerking:** Voor correcte oplaadprestaties, alleen oorspronkelijke laadkabels gebruiken.

Het apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren, maar naar een erkend verzamelpunt brengen. Professioneel recycling beschermt mens en milieu tegen potentiële negatieve effecten.

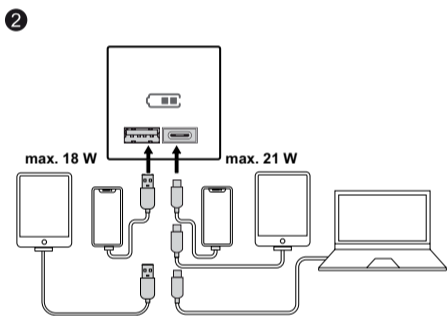
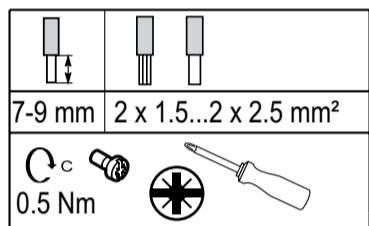
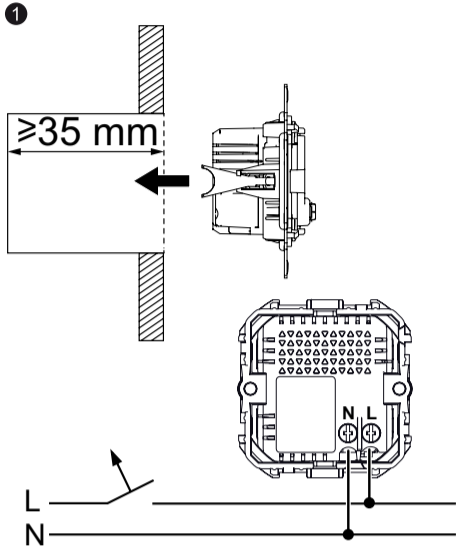




MEG4366-0140

PKR80225

BQT52680-00 01/2024



**Merten GmbH**  
Fritz-Kotz-Str. 8  
51674 Wiehl – Germany  
se.com/contact

Commercial registration number: HRB 63919

**bg** USB зарядно устройство 21 W тип A+C с Power delivery

1 Свързване

▲ ▲ DANGER

**ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА**

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи.
- Свързване на множество електрически устройства.
- Полагане на електрически кабели.
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за окабеляване.

Ако е монтирано USB зарядно устройство вместо контакт, свържете проводниците (PE) със съединителния блок, за да се осигури непрекъснатост на заземляващата линия за всички изходи за контакт на тази електрическа верига.

**Неспазването на тези инструкции може да доведе до смърт или сериозно нараняване.**

2 Употреба

**Технически данни**

|   |  |
|---|--|
| Номинално входящо напрежение:               | 220 – 240 V~, 50/60 Hz   |
| USB изход (тип C):                          | 5,0 V – 3,0 A 15,0 W<br>9,0 V – 2,33 A 21,0 W<br>12,0 V – 1,75 A 21,0 W  |
| USB изход (тип A):                          | 5,0 V – 12,0 V = 0,1 A – 3,0 A Макс. 21,0 W<br>5,0 V – 3,0 A 15,0 W<br>9,0 V – 2,0 A 18,0 W<br>12,0 V – 1,5 A 18,0 W |
| Максимална изходна мощност (тип A + тип C): | Макс. 5,0 V – 3,4 A 17,0 W (Макс. 2,4 A за всеки изход)  |
| Протокол на зарядно устройство:             | PD 3.1 с PPS и допълнителни режими   |
| Очакван експлоатационен срок:               | 30000 ч с изходна мощност 21,0 W до 25 °C  |
| Категория на свърхнапрежение:               | OVC III  |
| Клас оборудване:                            | Клас II  |

Защита:  
-Защита от претоварване  
-Защита от повишено напрежение  
-Защита от късо съединение  
-Защита от прегряване с автоматично регулиране на мощността

Прекъсвач 16 A (прекъсвач 10 A, ако за веригата се използва клемма)  
Средна активна ефективност: > 86,2%  
Ефективност при ниско натоварване (10%): > 76,2%  
Консумация на енергия без товар: < 0,05 W (в режим на готовност)

**Забележка:** Използвайте само оригинални кабели за зареждане на устройства за подходяща ефективност на зареждане.

Изхвърляйте устройството отделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

**ru** Вставка для зарядного устройства USB на 21 Вт, тип A+C, с питанием от сети

1 Подключение

▲ ▲ DANGER

**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГОВОГО РАЗРЯДА**

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

Если вместо розетки установлена вставка для зарядного устройства USB, соединить провода заземления (PE) с соединительным блоком, чтобы обеспечить непрерывность линии заземления для всех розеток в электрической цепи.

**Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам.**

2 Применение

**Технические характеристики**

|   |  |
|---|--|
| Номинальное входное напряжение:                 | 220–240 В~, 50/60 Гц   |
| Выход USB (тип C):                              | 5,0 В–3,0 А 15,0 Вт<br>9,0 В–2,33 А 21,0 Вт<br>12,0 В–1,75 А 21,0 Вт   |
| Выход USB (тип A):                              | 5,0 В–12,0 В = 0,1 А–3,0 А макс. 21,0 Вт<br>5,0 В–3,0 А 15,0 Вт<br>9,0 В–2,0 А 18,0 Вт<br>12,0 В–1,5 А 18,0 Вт |
| Максимальная выходная мощность (тип A + тип C): | макс. 5,0 В–3,4 А 17,0 Вт (макс 2,4 А для каждого порта)   |
| Протокол зарядного устройства:                  | PD 3.1 с PPS и другими режимами  |
| Предполагаемый срок службы:                     | 30 000 ч с выходной мощностью 21,0 Вт при 25 °C  |
| Категория перенапряжения:                       | OVC III  |
| Класс оборудования:                             | класс II   |

Защита:  
-перегрузка по току на выходе  
-перегрузка по напряжению на выходе  
-короткое замыкание на выходе  
-защита от перегрева с автоматической регулировкой мощности  
автоматический выключатель на 16 А (автоматический выключатель на 10 А при использовании клеммы для закорцовки)  
Средняя активная производительность: > 86,2 %  
Производительность при низкой нагрузке (10 %): > 76,2 %  
Энергопотребление без нагрузки: < 0,05 Вт (в режиме ожидания)

**Примечание:** Для надлежащей зарядки использовать только оригинальные кабели для зарядки устройств.

**Schneider Electric SE**

Информацию о дате изготовления и стране происхождения можно найти на этикетке упаковки. Дополнительную информацию о продукте и его переработке можно найти на веб-сайте Schneider-Electric.

Назначение - для бытового применения.Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели.  
Страна-изготовитель: Латвия  
Срок хранения: 3 года.  
Гарантийный срок: 18 месяцев.  
Условия хранения, транспортирования и эксплуатации – при температуре от 0 °C до +40 °C и относительной влажности 60%.

Реализация осуществляется в соответствии с законодательством страны поставки.  
Порядок утилизации – не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов, для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов Schneider Electric.

Уполномоченное изготовителем лицо: ТОО «Шнейдер Электрик» 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, 38, 5 этаж.  
Тел. +7 (727) 357 23 57  
e-mail: ccc.kz@se.com



**kk** Қуат беретін А+С типті 21 Вт USB зарядтағыш ендірімесі

1 Қосылым

▲ ▲ DANGER

**ТОҚ СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ДОҒАСЫНЫҢ ТҰТАНУ ҚАУПІ БАР**

Электр жабдықтарын орнату тек білікті мамандар тарапынан жүзеге асырылуы тиіс. Білікті мамандар мына салаларды жетік білуі керек:

- Орнату желілеріне жалғау.
- Бірнеше электр құрылғысын жалғау.
- Электр кабельдерін жүргізу.
- Қауіпсіздік стандарттары, жергілікті электр сымдарын жалғау ережелері мен нормалары.

USB зарядтағыш ендірімесі розетка ұясын алмастыру үшін орнатылса, осы электр контурының розетка ұяларында жерге қосатын желінің тұтастығын сақтау үшін жерге қосатын сымдарды (PE) бір-біріне жалғағыш қораппен бірге жалғаңыз.

**Осы нұсқауларды орындамау салдарынан қазаға ұшырау немесе ауыр жарақат алу қаупі бар.**

2 Пайдалану

**Техникалық деректер**

|   |  |
|---|--|
| Номиналды кіріс кернеу:   | 220-240 В~, 50/60 Гц   |
| USB шығысы (C түрі):  | 5,0 В–3,0 А 15,0 Вт<br>9,0 В–2,33 А 21,0 Вт<br>12,0 В–1,75 А 21,0 Вт   |
| USB шығысы (A түрі):  | 5,0 В–12,0 В – 0,1 А–3,0 А Макс. 21,0 Вт<br>5,0 В–3,0 А 15,0 Вт<br>9,0 В–2,0 А 18,0 Вт<br>12,0 В–1,5 А 18,0 Вт                               |
| Максимум шығатын қуат (A түрі + C түрі):  | Макс. 5,0 В–3,4 А 17,0 Вт (Әр порт үшін макс. 2,4 А)   |
| Зарядтағыш протоколы:   | PPS және одан кейінгі режимдермен PD 3.1   |
| Болжамды қызмет мерзімі:  | 25 °C температурада 30 000 сағ 21,0 Вт қуат шығарады   |
| Артық кернеу санаты:  | OVC III  |
| Жабдық класы:   | II класс   |
| Қорғау:   | -Шығатын артық ток<br>-Шығатын артық кернеу<br>-Шығатын қысқа тұйықталу<br>-Қуатты автоматты түрде реттей отырып артық температурадан қорғау |
| 16 А тізбек ажыратқышы (циклдеп тұйықтау үшін терминал қолданылған жағдайда 10 А тізбек ажыратқышы) |  |
| Орташа белсенді тиімділік:  | > 86,2%  |
| Жүктеме аз кездегі тиімділік (10%):   | > 76,2%  |
| Жүктеме жоқ кездегі қуат тұтынуы:   | < 0,05 Вт (қуту режимінде)   |

**Ескертпе:** Зарядтау өнімділігі тиісті деңгейде болуы үшін тек түпнұсқа құрылғы зарядтау кабельдерін пайдаланыңыз.

**Schneider Electric SE**

Өндірілген күні мен шыққан елі туралы ақпаратты қаптамадағы жапсырмадан табуға болады. Өнім мен қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты «Schneider-Electric» компаниясының веб-сайтынан таба аласыз.

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні  
Жасалған: Латвия

Сақтау мерзімі: 3 года  
Кепілдік мерзімі: 18 ай

Сақтау, тасымалдау және пайдалану шарттары – 0 °C -тен +40 °C дейінгі температура және 60% салыстырмалы ылғалдылық жағдайында.

Өткізу жеткізетін елдің заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады  
Көдеге жарату тәртібі – тұрмыстық қалдықтар ретінде көдеге жаратуға жатпайды, көдеге жарату үшін заңнамаға сәйкес қайталама шикізатты өңдейтін мамандандырылған кәсіпорынға тапсыру қажет.

Кепілдік мерзімі барысында және ол аяқталғаннан кейін ақау анықталған жағдайда, Schneider Electric Аймақтық тұтынушыларды қолдау орталығына жүгіну керек

Импорртаушы/шағым қабылдаушы тарап: «Шнейдер Электрик» ЖШС, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ-сы, Достық даңғ. 38, 5 қабат.  
Тел: +7 (727) 357 27 57  
e-mail: ccc.kz@se.com



## no USB PD A+C lader 21W

### 1 Tilkobling

#### ▲ ▲ FARE

#### FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER LYSBUE

Sikker elektrisk installasjon må kun utføres av kvalifisert personell. Faglærte må bevise at de har grundig kunnskap på følgende områder:

- Koble til installasjonsnettverk
- Koble til flere elektriske enheter
- Legge elektriske kabler
- Sikkerhetsstandarder, lokale kablingsregler og forskrifter.

Hvis USB-laderinnsatsen er installert for å erstatte en stikkontakt, kobler du jordledningene (PE) sammen med en koblingsblokk for å ha jordledningskontinuitet for alle stikkontaktene i denne elektriske kretsen.


**Hvis du ikke følger disse instruksjonene, vil det medføre død eller alvorlig skade.**

### 2 Bruk

#### Tekniske data

|  |   |
|--|---|
| Nominell inngangsspenning:   | 220-240 V~, 50/60 Hz  |
| USB-uttak (Type C)   | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,33 A 21,0 W<br>12,0 V-1,75 A 21,0 W<br>5,0 V-12,0 V = 0,1 A-3,0 A<br>Maks. 21,0 W                   |
| USB-utgang (type A):   | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,0 A 18,0 W<br>12,0 V-1,5 A 18,0 W   |
| Maksimal utgangseffekt (Type A + Type C):                            | Maks. 5,0 V-3,4 A 17,0 W<br>(Maks. 2,4 A for hver utgang)   |
| Laderprotokoll:  | PD 3.1 med pps og andre moduser   |
| Forventet levetid:   | 30 000 timer med utgangseffekt 21,0 W ved 25 °C   |
| Överspenningskategori:   | OVC III   |
| Utstyrklasse:  | Klasse II   |
| Beskyttelse:   | -Uttaks overstrømmer<br>-Uttaks overspenninger<br>-Uttaks kortslutning<br>-Overopphetingbeskyttelse med automatisk strømjustering |
| 16 A automatsikring (10 A dersom det brukes en terminal til looping) |   |
| Gjennomsnittlig effektivitet i aktiv tilstand:                       | > 86,2 %  |
| Effektivitet ved lav belastning (10 %):                              | > 76,2 %  |
| Strømforbruk uten belastning:  | < 0,05 W (i standby)  |

**Merk:** Bruk kun originale ladekabler for å få riktig ladeytelse.

 Ikke kast apparatet i det vanlige husholdningsavfallet, men lever det på et offentlig innsamlingssted. Profesjonell gjenvinning beskytter mennesker og miljø mot mulige negative effekter.

## fi USB-lataus PR A+C PD 21W

### 1 Liitäntä

#### ▲ ▲ VAARA

#### SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

Sähköasennustöitä saa tehdä vain ammattilainen, jolla on sähkötöihin vaadittava lupa ja pätevyys. Pätevien ammattilaisten on osoitettava syvällistä tietämystä seuraavilta alueilta:

- kiinteään sähköverkkoon kytkeminen
- sähkölaiteasennukset
- sähkökaapeleiden asentaminen
- turvallisuusstandardit ja paikalliset johdotussäännöt ja -määräykset.
- Jos USB-laturi on asennettu pistorasian tilalle, kytke maadoitusjohdot (PE) ja liitäntälötkö, jotta maadoitusjohdon jatkuvuus säilyy kaikissa tämän virtapiirin pistorasioissa.

**Ohjeiden huomiotta jättäminen voi aiheuttaa vakavan vamman tai hengenvaaran.**

### 2 Käyttö

#### Tekniset tiedot

|   |  |
|---|--|
| Nimellistulojännite:  | 220–240 V~, 50/60 Hz   |
| USB-lähtö (Type-C):   | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,33 A 21,0 W<br>12,0 V-1,75 A 21,0 W<br>5,0 V-12,0 V = 0,1 A-3,0 A<br>Enint. 21,0 W |
| USB-lähtö (Type-A):   | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,0 A 18,0 W<br>12,0 V-1,5 A 18,0 W  |
| Suurin lähtöteho (Type A + Type C):   | Enint. 5,0 V-3,4 A 17,0 W<br>(Enint. 2,4 A kullekin lähdölle)  |
| Laturin protokolla:   | PD 3.1 ja PPS sekä muut tilat  |
| Odotettu käyttöikä:   | 30000 h lähtöteholla 21,0 W<br>25 °C   |
| Ylijänniteluokka:   | OVC III  |
| Laiteluokka:  | Luokka II  |
| Suojaus:  | -Lähdön ylivirta<br>-Lähdön ylijännite<br>-Lähdön oikosulku<br>-Yliämpösuojaus automaattisella tehonsäädöllä     |
| 16 A:n katkaisija (10 A:n katkaisija, jos liitäntä käytetään silmukointiin) |  |
| Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde:                                     | > 86,2 %   |
| Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %):                                | > 76,2 %   |
| Kuormittamattoman tilan tehonkulutus:                                       | < 0,05 W (valmiustilassa)  |

**Huomautus:** Käytä vain alkuperäisiä latauskaapeleita asianmukaisen lataustehon saavuttamiseksi.



Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisesti haitallisilta vaikutuksilta.

## SV USB uttag med PD typ A+C 21W

### 1 Anslutning

#### ▲ ▲ FARA

#### RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÄGE

En elinstallation får endast utföras av en behörig installatör. Den behöriga installatören måste besitta ingående kunskaper inom följande områden:

- Anslutning till installationsnätverk.
- Anslutning av flera elektriska apparater.
- Dragning av elkablar.
- Säkerhetsstandarder, lokala installationsföreskrifter och bestämmelser.
- Om USB-laddarinsatsen är installerad för att ersätta ett uttag ansluter du jordledningarna (PE) tillsammans med ett kopplingsblock för att ha jordledningskontinuitet för alla uttag i denna elektriska krets.

**Om anvisningarna inte följs leder det till dödsfall eller allvarlig skada.**

### 2 Användning

#### Tekniska data

|  |  |
|--|--|
| Nominell inspänning:   | 220–240 V~, 50/60 Hz   |
| USB-uteffekt (typ C):  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,33 A 21,0 W<br>12,0 V-1,75 A 21,0 W<br>5,0 V-12,0 V = 0,1 A-3,0 A<br>Max. 21,0 W               |
| USB-uteffekt (typ A):  | 5,0 V-3,0 A 15,0 W<br>9,0 V-2,0 A 18,0 W<br>12,0 V-1,5 A 18,0 W  |
| Maximal uteffekt (type A + type C):  | Max. 5,0 V-3,4 A 17,0 W<br>(Max. 2,4 A för varje utgång)   |
| Laddarprotokoll:   | PD 3.1 med PPS och ytterligare lägen   |
| Förväntad livslängd:   | 30 000 h med uteffekt 21,0 W vid 25 °C   |
| Överspänningskategori:   | OVC III  |
| Utrustningsklass:  | Klass II   |
| Skydd:   | -Överströmmar, uttag<br>-Överspänningar, uttag<br>-Kortslutning, uttag<br>-Överhettningsskydd med automatisk effektjustering |
| 16A automatsäkring (10A automatsäkring om en av terminalerna används för vidarekoppling) |  |
| Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge:   | > 86,2 %   |
| Effektivitet vid låg belastning (10 %):  | > 76,2 %   |
| Elförbrukning vid nolllast:  | < 0,05 W (i standby)   |

**Observera:** Använd endast originalladdningskablar för korrekt laddningsprestanda.



Återvinn utrustningen separat från hushållsavfallet vid ett officiellt uppsamlingsställe. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som kan uppstå.